

Υπόθεση C-854/19

Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου

Ημερομηνία καταθέσεως:

22 Νοεμβρίου 2019

Αιτούν δικαστήριο:

Verwaltungsgericht Köln (Γερμανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

18 Νοεμβρίου 2019

Προσφεύγουσα:

Vodafone GmbH

Καθής:

Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Τηλεπικοινωνίες, τιμολογιακά προγράμματα κινητής τηλεφωνίας, περιαγωγή δεδομένων, διαφορετικοί όροι χρήσης στην ημεδαπή και στα υπόλοιπα κράτη της Ένωσης.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

Ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης, άρθρο 267 ΣΛΕΕ.

Προδικαστικά ερωτήματα

1. α) Σε περίπτωση κατά την οποία τιμολογιακό πρόγραμμα κινητής τηλεφωνίας, που μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους πελάτες στην αλλοδαπή και που προβλέπει, για τη μετάδοση δεδομένων μέσω της κινητής τηλεφωνίας, έναν μηνιαίο συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων, μετά την ανάλωση του οποίου μειώνεται η ταχύτητα μετάδοσης, μπορεί να επεκταθεί με μια δωρεάν τιμολογιακή επιλογή, βάσει της οποίας ορισμένες υπηρεσίες επιχειρήσεων

συνεργαζόμενων με την οικεία επιχείρηση τηλεπικοινωνιών μπορούν να χρησιμοποιούνται στην ημεδαπή χωρίς ο αναλωθείς στο πλαίσιο της χρήσης των υπηρεσιών αυτών όγκος δεδομένων να προσμετράται στον μηνιαίο συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων του τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας, ενώ στην αλλοδαπή ο αντίστοιχος όγκος δεδομένων προσμετράται στον μηνιαίο συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων του τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας, πρέπει ο όρος «ρυθμιζόμενη υπηρεσία περιαγωγής δεδομένων», κατά το άρθρο 6α, σε συνδυασμό με το άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο ιγ', του κανονισμού 531/2012, να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι το τιμολογιακό πρόγραμμα κινητής τηλεφωνίας και η τιμολογιακή επιλογή πρέπει να θεωρηθούν από κοινού ως ενιαία ρυθμιζόμενη υπηρεσία περιαγωγής δεδομένων, με αποτέλεσμα να είναι ανεπίτρεπτη η μη προσμέτρηση, μόνο στην ημεδαπή, του αναλωθέντος στο πλαίσιο της χρήσης των υπηρεσιών συνεργαζόμενων επιχειρήσεων όγκου δεδομένων στον μηνιαίο συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων;

β) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα, υπό α': Έχει το άρθρο 6α του κανονισμού 531/2012, σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, την έννοια ότι υφίσταται χρέωση πρόσθετων τελών όταν στον μηνιαίο συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας προσμετράται ο όγκος δεδομένων που αναλώνεται στην αλλοδαπή στο πλαίσιο της χρήσης των υπηρεσιών συνεργαζόμενων επιχειρήσεων;

γ) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα, υπό α' και β': Ισχύει τούτο επίσης όταν, σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, ζητείται η καταβολή τελών για την τιμολογιακή επιλογή;

2. α) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα, υπό α': Έχει το άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, την έννοια ότι πολιτική εύλογης χρήσης («fair use policy») για τη λήψη ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής μπορεί να προβλεφθεί και για την τιμολογιακή επιλογή αυτή καθαυτήν;

β) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα, υπό α', και αρνητικής στο δεύτερο προδικαστικό ερώτημα, υπό α': Έχει το άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, την έννοια ότι πολιτική εύλογης χρήσης («fair use policy») για τη λήψη ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής λιανικής μπορεί να προβλεφθεί από κοινού τόσο για το τιμολογιακό πρόγραμμα κινητής τηλεφωνίας όσο και για την τιμολογιακή επιλογή, με αποτέλεσμα ο υπολογισμός του διαθέσιμου όγκου δεδομένων στο πλαίσιο μιας κοινής «fair use policy» να πρέπει να βασίζεται στην εγχώρια συνολική τιμή λιανικής του τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας και/ή στο άθροισμα των εγχώριων συνολικών τιμών λιανικής του τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας και της τιμολογιακής επιλογής;

γ) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο πρώτο προδικαστικό ερώτημα, υπό α', και αρνητικής στο δεύτερο προδικαστικό ερώτημα, υπό α' και β': Μπορεί το άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286, σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, να εφαρμοσθεί αναλογικά υπό την έννοια ότι μπορεί να προβλεφθεί πολιτική εύλογης χρήσης («fair use policy») για την τιμολογιακή επιλογή αυτή καθαυτή;

3. α) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο δεύτερο προδικαστικό ερώτημα, υπό α' ή γ': Έχει η έννοια της δέσμης ανοικτών δεδομένων, κατά το άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, και το άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο γ', του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286, την έννοια ότι μια τιμολογιακή επιλογή για την οποία απαιτείται η καταβολή τελών μπορεί να θεωρηθεί αυτή καθαυτή ως δέσμη ανοικτών δεδομένων;

β) Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο τρίτο προδικαστικό ερώτημα, υπό α': Ισχύει το ίδιο και σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, όταν δεν απαιτείται η καταβολή τελών για την τιμολογιακή επιλογή;

4. Σε περίπτωση καταφατικής απάντησης στο δεύτερο προδικαστικό ερώτημα, υπό α' ή γ', και αρνητικής στο τρίτο προδικαστικό ερώτημα, υπό α' ή β': Έχει το άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286, σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, την έννοια ότι η εγχώρια συνολική λιανική τιμή του τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό ακόμη και του όγκου εκείνου που πρέπει να διατίθεται στους πελάτες περιαγωγής στο πλαίσιο μιας «fair use policy» η οποία αφορά μεμονωμένα την τιμολογιακή επιλογή αυτή καθαυτή;

Κρίσιμες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Κανονισμός (ΕΕ) 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (ΕΕ 2012, L 172, σ. 10), ιδίως άρθρο 6α και άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο.

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2286 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2016, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής εύλογης χρήσης και τη μεθοδολογία εκτίμησης της βιωσιμότητας της κατάργησης των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής, καθώς και την αίτηση που υποβάλλει ο πάροχος περιαγωγής για τους σκοπούς της εν λόγω εκτίμησης (ΕΕ 2016, L 344, σ. 46), ιδίως άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο γ', και άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο.

Κρίσιμες εθνικές διατάξεις

Telekommunikationsgesetz [νόμος για τις τηλεπικοινωνίες] της 22ας Ιουνίου 2004 (BGBl. I, σ. 1190), ιδίως άρθρο 126.

Συνοπτική έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της πορείας της διαδικασίας

- 1 Η προσφεύγουσα είναι επιχείρηση τηλεπικοινωνιών, η οποία παρέχει στους πελάτες της, μεταξύ άλλων, υπηρεσίες κινητής τηλεφωνίας με διαφορετικά τιμολογιακά προγράμματα. Επιπλέον των προσφερόμενων τιμολογιακών προγραμμάτων «Red» και «Young», τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους πελάτες επίσης στην αλλοδαπή και το καθένα εκ των οποίων προβλέπει, για τη μετάδοση δεδομένων μέσω της κινητής τηλεφωνίας, διαφορετικού μεγέθους μηνιαίο συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων, μετά την ανάλωση του οποίου μειώνεται η ταχύτητα μετάδοσης, οι πελάτες μπορούν, από τις 26 Οκτωβρίου 2017, να προμηθεύονται επιπροσθέτως τα λεγόμενα Vodafone Pass («Chat-Pass», «Social-Pass», «Music-Pass» και «Video-Pass»): εντούτοις, η προσφεύγουσα προσφέρει τα εν λόγω Vodafone Pass μόνο σε συνδυασμό με βασικό τιμολογιακό πρόγραμμα κινητής τηλεφωνίας. Το πρώτο Vodafone Pass περιλαμβάνεται ήδη στα οικεία τιμολογιακά προγράμματα κινητής τηλεφωνίας. Για την προμήθεια περαιτέρω Vodafone Pass απαιτείται η καταβολή πρόσθετων τελών. Το «Video-Pass» προσφέρεται μόνο σε συνδυασμό με τα τιμολογιακά προγράμματα «Red S-L» και «Young M-XL».
- 2 Τα Vodafone Pass καθιστούν δυνατή τη χρήση των υπηρεσιών συνεργαζόμενων με την προσφεύγουσα επιχειρήσεων, με την ιδιαιτερότητα ότι ο όγκος δεδομένων που αναλώνεται στο πλαίσιο της χρήσης των υπηρεσιών αυτών δεν προσμετράται στον συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων των βασικών τιμολογιακών προγραμμάτων κινητής τηλεφωνίας. Εντούτοις, η προβλεπόμενη μείωση της ταχύτητας μετάδοσης μετά την ανάλωση του συμπεριλαμβανόμενου όγκου δεδομένων αφορά και τη χρήση των υπηρεσιών των συνεργαζόμενων επιχειρήσεων. Τα Vodafone Pass ισχύουν μόνο στην ημεδαπή. Αντιθέτως, στην αλλοδαπή, ο όγκος δεδομένων που αναλώνεται στο πλαίσιο της χρήσης των υπηρεσιών συνεργαζόμενων επιχειρήσεων προσμετράται στον συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων του τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας. Περαιτέρω, η προσφεύγουσα επιφυλάσσεται να προσφέρει στο μέλλον τα Vodafone Pass και στα υπόλοιπα ευρωπαϊκά κράτη. Στην περίπτωση αυτή, θα εφαρμόζεται «fair use policy» με μέγιστη δυνατή χρήση των Vodafone Pass, στα υπόλοιπα ευρωπαϊκά κράτη, ίση προς όγκο δεδομένων μεγέθους 5 GB μηνιαίως ανά Pass.
- 3 Στις 15 Ιουνίου 2018, η Bundesnetzagentur [ομοσπονδιακή υπηρεσία δικτύων, Γερμανία] εξέδωσε την επίδικη απόφαση. Με την απόφαση αυτή έκρινε ότι τα Vodafone Pass, λόγω της προσμέτρησης της χρήσης των εκάστοτε εφαρμογών (app), στην αλλοδαπή, στον εκάστοτε συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων,

αντιβαίνουν στο άρθρο 6α, σε συνδυασμό με το άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο ιη΄, του κανονισμού 531/2012 και απαγόρευσε στην προσφεύγουσα να συνεχίσει να χρησιμοποιεί τα αντίστοιχα τιμολογιακά προγράμματα και τις αντίστοιχες ρήτρες. Επιπλέον, έκρινε ότι το όριο της «fair use» που είναι ίσο προς 5 GB αντιβαίνει στο άρθρο 6β, παράγραφος 1, του κανονισμού 531/2012, καθόσον ο εν λόγω όγκος υπολείπεται του όγκου που υπολογίζεται βάσει της διάταξης αυτής, και απαγόρευσε στην προσφεύγουσα να χρησιμοποιεί τα αντίστοιχα τιμολογιακά προγράμματα και τις αντίστοιχες ρήτρες.

- 4 Η ένσταση την οποία άσκησε η προσφεύγουσα κατά της ανωτέρω απόφασης απερρίφθη στις 23 Νοεμβρίου 2018.

Κύρια επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 5 Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι τα Vodafone Pass συνιστούν αυτοτελή υπηρεσία μετάδοσης δεδομένων και δεν αποτελούν συστατικά στοιχεία μιας ενιαίας ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 6α του κανονισμού 531/2012. Τούτο προκύπτει από το γράμμα του άρθρου 2, παράγραφος 2, στοιχείο ιγ΄, του κανονισμού 531/2012, από τη συστηματική ερμηνεία του άρθρου 2, παράγραφος 2, στοιχείο ιγ΄, σε συνδυασμό με το άρθρο 6α του κανονισμού 531/2012, καθώς και από την οικονομία και τον σκοπό των οικείων ρυθμίσεων. Επιπλέον, τα Vodafone Pass αποτελούν «add-on» κατά την έννοια των κατευθυντήριων γραμμών του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (Body of European Regulators for Electronic Communications, στο εξής: BEREC). Περαιτέρω, τα Vodafone Pass πρέπει να θεωρηθούν ως δέσμες ανοικτών δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286, καθότι παρέχουν απεριόριστο όγκο δεδομένων. Επίσης, απαιτείται η καταβολή πάγιου τέλους κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 2, στοιχείο γ΄, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286. Εν πάση περιπτώσει, στην περίπτωση των Vodafone Pass πρέπει να εφαρμοσθεί αναλογικά το άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286, καθότι πρόκειται για «add-on» κατά την έννοια των κατευθυντήριων γραμμών του BEREC.
- 6 Η καθής αντικρούει τους ισχυρισμούς της προσφεύγουσας.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της διατάξεως περί παραπομπής

- 7 Κρίσιμο είναι το νομικό καθεστώς κατά τον χρόνο έκδοσης της τελευταίας διοικητικής απόφασης, ήτοι στις 23 Νοεμβρίου 2018.

Επί του πρώτου προδικαστικού ερωτήματος

- 8 Κατά την άποψη του αιτούντος δικαστηρίου, σοβαροί λόγοι συνηγορούν υπέρ του συμπεράσματος ότι τα τιμολογιακά προγράμματα της προσφεύγουσας αντιβαίνουν στο άρθρο 6α του κανονισμού 531/2012.
- 9 Τα τιμολογιακά προγράμματα κινητής τηλεφωνίας της προσφεύγουσας, σε συνδυασμό με τα οποία μπορούν να αγοραστούν τα Vodafone Pass, αποτελούν αναμφισβήτητα ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 6α του κανονισμού 531/2012, σε συνδυασμό με το άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο ιγ', του κανονισμού 531/2012. Τούτο διότι τα εν λόγω τιμολογιακά προγράμματα κινητής τηλεφωνίας παρέχουν τη δυνατότητα μετάδοσης ή λήψης επικοινωνιών δεδομένων πακετομεταγωγής από πελάτη περιαγωγής, ενώ βρίσκεται συνδεδεμένος σε δίκτυο επίσκεψης, κατά την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 2, στοιχείο ιγ', του κανονισμού 531/2012.
- 10 Αντιθέτως, τα προσφερόμενα από την προσφεύγουσα Vodafone Pass έχουν απλώς ως αποτέλεσμα ότι ο όγκος δεδομένων που αναλώνεται στο πλαίσιο της χρήσης των υπηρεσιών συνεργαζόμενων επιχειρήσεων δεν λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό του συμφωνηθέντος –στο πλαίσιο του βασικού τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας– συμπεριλαμβανόμενου όγκου δεδομένων. Συγκεκριμένα, τα Vodafone Pass καθιστούν δυνατή τη χρήση επιλεγμένων υπηρεσιών συνεργαζόμενων επιχειρήσεων, χωρίς να αναλώνεται ο συμπεριλαμβανόμενος όγκος δεδομένων του τιμολογιακού προγράμματος.
- 11 Η εν λόγω μη προσμέτρηση του αναλωθέντος όγκου δεδομένων στον συμφωνηθέντα –στο πλαίσιο του βασικού τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας– συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων έρχεται σε αντίθεση προς τον ισχυρισμό της προσφεύγουσας ότι τα Vodafone Pass αποτελούν αποκλειστικά εγχώριες υπηρεσίες μετάδοσης δεδομένων, μέσω των οποίων διατίθεται πρόσθετος όγκος δεδομένων. Συγκεκριμένα, από τα προεκτεθέντα προκύπτει, αντιθέτως, ότι τα Vodafone Pass αποτελούν συστατικό στοιχείο του βασικού τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας. Κατά συνέπεια, ακόμη και τα Vodafone Pass εμπίπτουν, ως συστατικό στοιχείο ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής δεδομένων, στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 6α του κανονισμού 531/2012. Δεν ασκεί επιρροή συναφώς το γεγονός ότι, εξαιρουμένου του πρώτου Vodafone Pass, η προσφεύγουσα ζητεί την καταβολή πρόσθετων τελών στις περιπτώσεις νέων συμβάσεων με αντικείμενο Vodafone Pass.
- 12 Καθότι, βάσει της νομολογίας του Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen [ανώτερου διοικητικού δικαστηρίου του ομόσπονδου κράτους της Βόρειας Ρηνανίας – Βεσφαλίας, Γερμανία], δεν συνάδει με τη ratio legis του άρθρου 6α του κανονισμού 531/2012 το να υπόκειται στην απαγόρευση των πρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής μόνο τα άμεσα πρόσθετα τέλη περιαγωγής, η προσφεύγουσα, με τη νυν διαμόρφωση των τιμολογιακών της προγραμμάτων κινητής τηλεφωνίας, παραβαίνει επίσης το άρθρο 6α του κανονισμού 531/2012. Με βάση την παραδοχή ότι τα Vodafone Pass πρέπει να

θεωρηθούν ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 6α του κανονισμού 531/2012, ως συστατικό στοιχείο του βασικού τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας, η προσμέτρηση του όγκου δεδομένων για τη χρήση των υπηρεσιών συνεργαζόμενων επιχειρήσεων, στα υπόλοιπα (ευρωπαϊκά) κράτη, στον συμπεριλαμβανόμενο στο βασικό τιμολογιακό πρόγραμμα κινητής τηλεφωνίας όγκο δεδομένων συνεπάγεται ανεπίτρεπτη, βάσει του άρθρου 6α του κανονισμού 531/2012, μεταβολή του μηχανισμού υπολογισμού των τελών. Τούτο διότι ένας πελάτης περιαγωγής δεν καταβάλλει μεν ευθέως υψηλότερα τέλη σε περίπτωση χρήσης στα υπόλοιπα (ευρωπαϊκά) κράτη, ωστόσο λαμβάνει, για τα ίδια τέλη, μειωμένη παροχή. Αντιθέτως, δεν μπορεί να γίνει δεκτός ο ισχυρισμός της προσφεύγουσας ότι τα Vodafone Pass συμφέρουν, ακριβώς επειδή ο όγκος δεδομένων που αναλώνεται στο πλαίσιο της χρήσης των υπηρεσιών συνεργαζόμενων επιχειρήσεων στην ημεδαπή δεν προσμετράται στον συμπεριλαμβανόμενο όγκο δεδομένων των τιμολογιακών προγραμμάτων κινητής τηλεφωνίας και ότι, για τον λόγο αυτόν, αυξάνεται ο διαθέσιμος συμπεριλαμβανόμενος όγκος δεδομένων στην αλλοδαπή.

- 13 Εντούτοις, το αιτούν δικαστήριο κρίνει ότι το βάσιμο της άποψης περί παράβασης του άρθρου 6α του κανονισμού 531/2012 από την προσφεύγουσα δεν είναι τόσο πρόδηλο ώστε να θεωρηθεί, κατ' εφαρμογήν της θεωρίας περί «acte clair», ότι δεν απαιτείται υποβολή αίτησης προδικαστικής αποφάσεως προς το Δικαστήριο.

Επί του δεύτερου, του τρίτου και του τέταρτου προδικαστικού ερωτήματος

- 14 Το αιτούν δικαστήριο εκτιμά ότι η προσφεύγουσα παραβαίνει το άρθρο 6β του κανονισμού 531/2012, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286.
- 15 Για να είναι επιτρεπτή μια πολιτική εύλογης χρήσης, κατά την έννοια του άρθρου 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, αυτή δεν μπορεί να αφορά μεμονωμένα τα προσφερόμενα από την προσφεύγουσα Vodafone Pass. Τούτο διότι τα Vodafone Pass πρέπει να θεωρηθούν –όπως προεκτέθηκε– ως συστατικό στοιχείο του βασικού τιμολογιακού προγράμματος κινητής τηλεφωνίας και, ως εκ τούτου, μιας ρυθμιζόμενης υπηρεσίας περιαγωγής (δεδομένων) κατά την έννοια του άρθρου 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012. Για τον λόγο αυτόν, σε κάθε περίπτωση, η πολιτική εύλογης χρήσης δεν μπορεί να αφορά τα Vodafone Pass αυτά καθαυτά. Συγκεκριμένα, το άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012 επιτρέπει ρητώς μόνο τις πολιτικές εύλογης χρήσης που αφορούν τη λήψη ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής (δεδομένων), αλλά όχι και τα επιμέρους συστατικά στοιχεία των υπηρεσιών αυτών. Για τον λόγο αυτόν και μόνο, η προσφεύγουσα παραβαίνει το άρθρο 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, καθόσον προβλέπει, για την περίπτωση που τα Vodafone Pass θα προσφέρονται στο μέλλον και στα υπόλοιπα (ευρωπαϊκά) κράτη, μια «fair use policy» με μέγιστη δυνατή χρήση των Vodafone Pass, στα υπόλοιπα ευρωπαϊκά κράτη, ίση προς όγκο δεδομένων μεγέθους 5 GB μηνιαίως ανά Pass.

- 16 Διαφορετικό συμπέρασμα δεν συνάγεται λόγω του γεγονότος ότι, βάσει των κατευθυντήριων γραμμών του BEREC, πρέπει, κατ' ανάλογη εφαρμογή του άρθρου 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286, να είναι δυνατός ο περιορισμός των λεγόμενων «add-on» στο πλαίσιο πολιτικής εύλογης χρήσης. Τούτο διότι, βάσει της νομολογίας του Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen [ανώτερου διοικητικού δικαστηρίου του ομόσπονδου κράτους της Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας], «add-on» υφίσταται μόνον εφόσον αποκτάται, έναντι καταβολής τελών, πρόσθετος όγκος δεδομένων, μετά την ανάλωση του αρχικώς διαθέσιμου συμπεριλαμβανόμενου όγκου δεδομένων. Τούτο δεν συμβαίνει στην περίπτωση των προσφερόμενων από την προσφεύγουσα Vodafone Pass.
- 17 Ως εκ τούτου, στην υπό κρίση υπόθεση, δεν είναι κρίσιμο το αν η προσφεύγουσα, με τη «fair use policy» που εφαρμόζει, παραβαίνει (επίσης) το άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286. Τούτο διότι, λαμβανομένου υπόψη ότι, για να είναι επιτρεπτή μια πολιτική εύλογης χρήσης, κατά την έννοια του άρθρου 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012, αυτή δεν μπορεί να αφορά μεμονωμένα τα προσφερόμενα από την προσφεύγουσα Vodafone Pass, δεν ασκεί επιρροή τό αν η προσφεύγουσα έχει υπολογίσει τον συναφώς προβλεπόμενο από την ίδια όγκο δεδομένων σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 4, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, του εκτελεστικού κανονισμού 2016/2286.
- 18 Εντούτοις, το αιτούν δικαστήριο κρίνει ότι ούτε η παράβαση του άρθρου 6β, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 531/2012 είναι τόσο πρόδηλη ώστε να θεωρηθεί, κατ' εφαρμογήν της θεωρίας περί «acte clair», ότι δεν απαιτείται υποβολή αίτησης προδικαστικής αποφάσεως προς το Δικαστήριο.